



Hot Topic!

4年ぶりに再開!

テジョン

韓国大田広域市との中学生交流

新 型コロナウイルス感染拡大の影響から一時中断していた韓国との交流事業が再開し、7月27日から7月30日まで、つくば市内に住む中学生15名が韓国大田広域市を訪問し、現地の中学生と科学・文化体験やホームステイを行いました。

科学体験では、大田市民天文台を訪れ、プラネタリウム鑑賞や天体観測を行いました。また、簡単なブロック模型を組み立て、スマートフォンで動作を制御する活動や、e-sports競技場内でのゲーム対戦を行いました。

文化体験では、韓服を着て伝統的な礼儀作法や遊びを学びました。また、料理体験では、ブルコギとピリ辛もやしスープを作りました。

ホームステイでは、ホストの中学生家族と一緒に韓国のお土産を買いに出かけたり、チェスの勝負をしたり、韓国料理を作ってみたりと、たくさんの思い出を作ることができました。

参加した生徒たちからは、「最初は翻訳アプリを使って友達とコミュニケーションしていたけど、徐々にアプリを使わずに英語やジェスチャーなどでコミュニケーションするようになった」、「もっと英語を勉強して、韓国の友達とたくさん話せるになりたい」、「一生忘れられない思い出になった」などの感想が聞かれました。

来年度は、つくば市がホストとなり、今年度交流した大田市の中学生を迎え、ホームステイ等の交流事業を開催する予定です。

この事業に参加した生徒たちが、将来この経験を何らかの形で日本と韓国の懸け橋となってくれることを願います。

この事業は2年かけて交流するプログラムです。新たな参加者の募集は、2025～2026年度を予定しています。

本事業の事前研修では、韓国語講座などをKOREA文化交流協会の皆さんにご協力いただきました。



こどもから大人まで、日本語支援を行っています！

小学校5年生からの こども日本語勉強会

つくば市内の小中学校には、外国籍、帰国者、日本国籍など、外国につながる児童生徒が850人以上在籍し、そのうち約300人が日本語の支援を必要としています。学校などで学ぶための日本語を習得するには、継続した学習が必要ですが、学校だけでは十分な支援を受けることが難しいため、協会では、小学校5年生から高校3年生までを対象に週2回、こども日本語勉強会を行なっています。上半期は、11カ国22人が参加しました。また、近年は、長く日本に住んで、日本の高校に進学したいと希望する人も多くなっています。いろいろな希望にも添えるよう、ボランティア講師の皆さんと知恵を出し合いながら下半期も活動していきます。

2023

にほんご ベんきょうかい こうき

こども日本語勉強会(後期)@むすびつくば
Japanese-Language Classes (2nd semester) for Children

参加者募集中! (Now taking reservations)

曜日 Day of week	火曜日、金曜日 Tuesday and Friday
時間 Time	17:00~18:30 From 5:00pm to 6:30pm
対象 Who can participate	小学生5年生から高校3年生まで つくば市内に住んで日本語で学ぶ学校に通うこども (定員15人) Students From 5th grade of elementary to 3rd grade of high school who live in Tsukuba city and attend public schools. (Capacity is 15 students.)
場所 Place	むすびつくば(つくばスタートアップパーク内) (住所:つくば市東2-5-1) MUSUBI TSUKUBA in TSUKUBA STARTUP PARK (Address: 2-5-1, Azuma, Tsukuba)
持ち物 What to bring	テキスト、ノート、ふでばこ、飲み物、マスクなど ※ テキストは、レベルに合わせて買います。 Text, notebook, writing materials, drinks, Masks, etc. ※ Please buy textbooks according to your child's level.
保険 Insurance	参加中のケガなどに対応する保険料 (ひとり800円)をお支払いください。 2024年3月31日まで有効です。 Kindly pay an accident insurance fee. (800 yen per person.) It will be valid until March 31, 2024.

申込み・問い合わせ -Application/ Inquiry -

参加する人の名前、生年月日、性別、学級名、学年、保護者の名前、電話番号、メールアドレス。
をメールで送ってください。
Please send us name of participant, date of birth, gender, school name, school year, name of guardian, phone number, and E-mail address by E-mail.

Contact us : event@inter.or.jp

主催:つくば市国際交流協会、NPO法人リヴィング学校教育研究所 協賛:筑波大学、TIG

大人の日本語講座

4月から7月まで9つのクラスに、約40か国から来た113名が参加しました。レベルは初めて日本語を勉強する人から、自己紹介ができる人までいます。同じクラスにいろいろな国の人がいるのが、この講座の特色です。先生は、ボランティア(TIVONAの会)の28名の皆さんにご協力をいただきました。



オンライン (ZOOM) で開催

日本語講師ボランティア入門講座

大人の日本語講座で、ボランティアとして日本語を教えてください方方を育成する講座を開講しました。約40名の参加者が、9月中旬から動画で、「外国語としての日本語」を教える基礎を勉強しました。10月7日には対面で模擬授業を見学し、現在活動中のボランティアの方々に実際の授業の様子もお聞きしました。



対面で模擬授業

Reports

～一杯のお茶から世界が見える～ 世界お茶のみ話

毎月第3土曜日に、外国の方の母国のお話や、海外滞在者の日本人の活動などを参加者と共有する「世界お茶のみ話」を開催しています。

8月には、つくば市との姉妹都市のフランス、グルノーブル市で活動中の坪井環希子さんにご出演いただきました。坪井さんは、現地で日本語を教える活動や日本文化を伝える活動などをしており、活動の苦悩ややりがいなどをお話してくださいました。坪井さんの熱意ある積極的な活動に、参加者の方々も感動されていました。

これまで約60カ国を紹介しています。当協会のYouTubeチャンネルに掲載していますので、ぜひご覧ください。

11月以降もブルガリア、つくばインターナショナルスクール、バングラデッシュなど様々な国の講演を予定しております。ご興味のある方はぜひご参加ください。

インドネシア中学生の日本文化体験

10月5日、インドネシアの中学生ら23人が、つくば市さくら民家園で着物の着付けと茶道体験を行いました。この体験は、市内のボランティア団体「虹の会」と「一揃の会」の皆様にご支援いただき実施しました。

参加者は将来日本に留学を希望する中学生で、きれいな振袖を着て写真を撮り、茶道体験で日本文化の奥深さを体験しました。

今回で2回目となり、ボランティアの皆さんの完璧な準備のお陰で、無事終了することができました。

ウクライナ避難民への義援金のお渡し

民間団体等から、市内に避難されているウクライナの方々のために集めた募金を、直接お渡ししてほしいとの要望がありましたので、市と連携して該当する14名の方々にお渡ししました。

今回募金して下さったのは、

「つくば道花の会」、「Photo Communication」、
「つくば市ゴルフ協会」、「世界音楽の旅つくば発」、
「つくばフェスティバルでの募金」

の皆様で、募金総額は164,277円となりました。

なお、昨年度も同様に民間団体等からの義援金をお預かりしており、これまでに延べ47名の方々に義援金をお渡しすることができました。ご協力ありがとうございました。



ブルガリア
Bulgaria

11月18日(土)
14:00～16:00

つくば国際会議場
小会議室405

氏名・人数・電話番号を
下記アドレスに
お送りください。
event@inter.or.jp

過去の講師の様子は
こちらから



はじめまして、西村留美阿奈(ムミアナ)と申します。
平成と共に(平成元年)日本に住みはじめました。現在自分の故郷であるブルガリアより日本に長く住んでいることになってしまいました。
平成3年ぐらいから日本茶道をつくばの眞千家の先生と習いはじめて今まで30年以上続いています。その中で京都の光である眞千家にある茶道専門学校にて1年間勉強しました。その後、つくばの先生とお預けし続けて茶名を授けられました。
現在ニュージーランドにお茶を教えています。
どうぞよろしくお願いいたします。

過去の講演の様子は
こちらから。



Information

参加者募集中!!

やさしいにほんごで にげろ! たすけろ! 防災ゲーム

つくば市内に居住する外国人の中には、災害時にどのようなことが起こるのか、どう行動したらいいのか不安に感じている方も少なくないようです。複数の体験（ゲーム）をしながら、防災について学ぶ講座を開催します。

日時：12月2日(土) 13:00～15:00

場所：筑波大学グローバルヴィレッジ
コミュニティステーション



申込用QRコード



ベトナム料理教室

「世界お茶のみ話ベトナム編」で講師をしてくださった方を、料理教室の講師としてお招きします。

コムタムと揚げ春巻きを作る予定です。

本場の味のコツを教えてもらえますので、興味のある方はぜひお申し込みください。

日時：1月14日(日) 10:00～14:00

場所：並木交流センター



申込用QRコード



つくば市国際交流協会設立10周年記念事業 外国人による日本語スピーチ大会

「つくばをもっと住みやすい街にするためのアイデア」をあなたの経験をもとに話すという内容で**日本語でスピーチする外国人と中学生特別審査員、日本語ボランティア特別審査員**を募集します。

日時：3月3日(日) 14:00～16:30

場所：つくば市民センター「コリドイオ」大会議室（つくばセンタービル内）



Notice Board

つくば市国際交流協会 賛助会員募集!

当協会では、協会活動の趣旨にご賛同いただける皆様からの資金面でのご支援を募っています。

◆令和5年度の賛助会員（団体及び法人）（敬称略）

◆賛助会費

個人：1口 2,000円／年

団体：1口 10,000円／年

法人：1口 20,000円／年

Ali's Kebab、一掬の会、TIVONAの会、つくばヘレナ高等学院・ヘレナ中等部フリースクール、浅野物産(株)、飯野工業(株)、(株)建築設計室匠工房、(株)河野正博建築設計事務所、関彰商事(株)、大和リース(株)、(株)高田工務店、(有)中山測量事務所、橋本造園土木(株)、常陸工業(株)、(一社)つくば観光コンベンション協会

編集・発行



(一財)つくば市国際交流協会

〒305-8555 茨城県つくば市研究学園1-1-1 つくば市役所内

TEL：029-869-7675 FAX：029-869-5356

ホームページ：https://www.inter.or.jp/ メールアドレス：info@inter.or.jp